



MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE
INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA
EMPRESA

E9*148R00/05*6863*01

Página / Page 1/5



COMUNICACIÓN / *COMMUNICATION*:

Concerniente a /
Concerning: ⁽¹⁾

~~La concesión de homologación / *Approval granted*~~

~~La extensión de homologación / *Approval extended*~~

~~La denegación de homologación / *Approval refused*~~

~~La retirada de homologación / *Approval withdrawn*~~

~~El cese definitivo de producción / *Production definitively discontinued*~~

de un tipo de lámpara en aplicación del Reglamento UN N° 148 /
of a type of lamp pursuant to UN Regulation No. 148

Lámpara /
Lamp: ⁽¹⁾

~~Luz de la placa de matrícula trasera / *Rear-registration plate illuminating lamp*~~

~~Indicador de dirección / *Direction indicator lamp*~~

~~Luz de pare / *Stop lamp*~~

~~Luz de posición / *Position lamp*~~

~~Luz de galibo / *End-outline marker lamp*~~

~~Luz de marcha atrás / *Reversing lamp*~~

~~Luz de maniobra / *Manoeuvring lamp*~~

~~Luz antiniebla trasera / *Rear fog lamp*~~

~~Luz de estacionamiento / *Parking lamp*~~

~~Luz de circulación diurna / *Daytime running lamp*~~

~~Luz de posición lateral / *Side marker lamp*~~

Categoría de la lámpara /
Category of the lamp:

RM1 AM SM1

Cambio de índice /
Change index:

N° de homologación /
Approval No:

E9*148R00/05*6863*01

Identificador Único (si procede) /
Unique Identifier (UI) (if applicable):

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





1. Marca de fábrica o comercial de la lámpara / *Trade name or mark of the lamp*: HORPOL
2. Tipo dado por el fabricante para la luz / *Manufacturer's name for the type of lamp*: HOR 134
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*:
HORPOL J.I.A.T. HORECZY SPÓLKA KOMANDYTOWA
Lipniki, ul. Lipowa, 3
86-005, Lipniki, BIALE BLOTA (POLONIA / POLAND)

Nota / *Note*: Este dispositivo puede ser fabricado en cualquiera de las Plantas de Fabricación que consten declaradas en el Anexo I del Certificado Conformidad Producción en vigor emitido por la UCA. / *This device may be manufactured in any of the Manufacturing Plants declared in Annex I of the Conformity Production Certificate in force issued by the UCA.*
4. Si procede, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of the manufacturer's representative*: ---
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on*: 13/12/2023
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical Service responsible for conducting approval tests*: IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / *Date of report issued by that Service*: 13/12/2023
8. Número del informe emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that Service*: PC22120023, **PC23120109**

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





9. Breve descripción / *Concise description:*

9.1. En caso de / *In case of*

9.1.1. Una luz de la placa de matrícula trasera / *A rear-registration plate illuminating lamp:*

- Condiciones geométricas de instalación (posiciones e inclinaciones del dispositivo en relación al espacio ocupado por la placa de matrícula y/o diferentes inclinaciones de este espacio) / *Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space): ---*

9.1.2. Un indicador de dirección / *A direction indicator:*

- Activación secuencial de las fuentes luminosas / *Sequential activation of light sources: sí / yes - no / no*⁽⁴⁾

9.1.3. Una luz de marcha atrás / *A reversing lamp:*

- La luz sólo puede instalarse en un vehículo como parte de un par de luces / *The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of lamps: sí / yes - no / no*⁽⁴⁾

9.1.4. Una luz de maniobra / *A manoeuvring lamp:*

- La altura máxima de montaje / *The maximum mounting height: ---*

9.1.5. Una luz de circulación diurna / *A daytime running lamp:*

- La intensidad luminosa máxima no excede 700 cd / *Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd: sí / yes - no / no*⁽⁴⁾

9.2. Por función de luz de señalización y categoría / *By light signalling function and category:*

- Para la instalación en el exterior ~~o en el interior~~ o ambos ⁽¹⁾ / *For mounting either outside ~~or inside~~ or both* ⁽¹⁾
- Color de luz emitida / *Colour of light emitted:*
 - Luz de gálibo / *End-outline marker lamp:* roja / red - blanca / white ~~— ambar / amber —~~ ~~incolora / colourless~~⁽⁴⁾
 - Luz de posición lateral / *Side marker lamp:* roja / red ~~— blanca / white —~~ ambar / amber - ~~incolora / colourless~~⁽⁴⁾
- Número, categoría(s) y tipo de la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Number, category and kind of light source(s):*
 - Luz de gálibo / *End-outline marker lamp:* 16 x LEDs
 - Luz de posición lateral / *Side marker lamp:* 16 x LEDs
- Luz homologada para fuente(s) luminosa(s) sustitutiva(s) de LED. En caso afirmativo, categoría de la(s) fuente(s) de luz sustitutiva(s) de LED / *Lamp approved for LED substitute light source(s). If yes, category of LED substitute light source(s):*
 - Luz de gálibo / *End-outline marker lamp:* sí / yes - no / no ⁽¹⁾
 - Luz de posición lateral / *Side marker lamp:* sí / yes - no / no ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage*:
 - Luz de gálibo / *End-outline marker lamp*: 12/24V, 1.9W
 - Luz de posición lateral / *Side marker lamp*: 12/24V, 1.9W
 - Módulo de fuente de luz / *Light source module*:
 - Luz de gálibo / *End-outline marker lamp*: ~~sí~~/yes - no / no ⁽¹⁾
 - Luz de posición lateral / *Side marker lamp*: ~~sí~~/yes - no / no ⁽¹⁾
 - Código de identificación específico del módulo de fuente de luz / *Light source module specific identification code*:
 - Luz de gálibo / *End-outline marker lamp*: ---
 - Luz de posición lateral / *Side marker lamp*: ---
 - Solo para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo, si procede / *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, if applicable*:
 - Luz de gálibo / *End-outline marker lamp*: ~~sí~~/yes - no / no ⁽¹⁾
 - Luz de posición lateral / *Side marker lamp*: ~~sí~~/yes - no / no ⁽¹⁾
 - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas, si se da el caso / *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any*: ---
 - Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control*:
 - Luz de gálibo / *End-outline marker lamp*: ---
 - Luz de posición lateral / *Side marker lamp*: ---
 - (a) Formando parte de la luz / *Being part of the lamp*: ~~sí~~/yes - no / no ⁽¹⁾
 - (b) No formando parte de la luz / *Being not part of the lamp*: ~~sí~~/yes - no / no ⁽¹⁾
 - Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica/control de intensidad variable la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control*: ---
 - Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) y número de identificación (cuando la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body)*: ---
 - Intensidad luminosa variable, si procede / *Variable luminous intensity, if applicable*: ~~sí~~/yes - no / no ⁽¹⁾
 - Función(es) producida(s) por una luz interdependiente que forma parte de un sistema de luces interdependientes, si procede / *Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system, if applicable*: ---
- 9.3. La luz de posición delantera, luz de posición trasera, luz de pare, luz de gálibo, luz de circulación diurna ⁽¹⁾ es sólo para uso en un vehículo equipado con un testigo que indique el fallo / *The front position lamp, rear position lamp, stop lamp, end-outline marker lamp, daytime running lamp ⁽⁴⁾ is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure*: ~~sí~~/yes - no / no ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante. / *See documentation supplied by the manufacturer.*
11. Motivo(s) de la extensión (si procede) / *Reason(s) for extension (if applicable)*: Ampliación de la homologación debido a las nuevas versiones de lámparas / *Extension of approval due to the new versions of lamps*
12. Se ~~concede~~/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval ~~granted~~/~~extended~~/~~refused~~/~~withdrawn~~* ⁽¹⁾
13. Homologación concedida para los dispositivos destinados a ser utilizados en vehículos ya en uso únicamente / *Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only: ~~si~~/~~yes~~ - no / no* ⁽¹⁾
14. Lugar / *Place*: Madrid
15. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica. / *See electronic signature.*
16. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
17. La lista de los documentos depositados ante la Autoridad de homologación de Tipo que ha concedido la homologación se adjunta a la presente comunicación y puede obtenerse previa solicitud. / *The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
 - Informe. / *report.*
 - Documentación suministrada por el fabricante. / *Documentation supplied by the manufacturer.*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

